

# 工商日報

香港政府指定刊登有法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS  
41, Des Voeux Road, Central  
HONG KONG  
電話：二二二二  
電報掛號：九六九五  
零售每份一角  
本報地址：香港中環德輔道中四十一號  
電話：二二二二  
電報掛號：九六九五  
零售每份一角

## 可倫坡計劃會議昨正式揭幕 艾克提五點計劃 援助東南亞抗暴

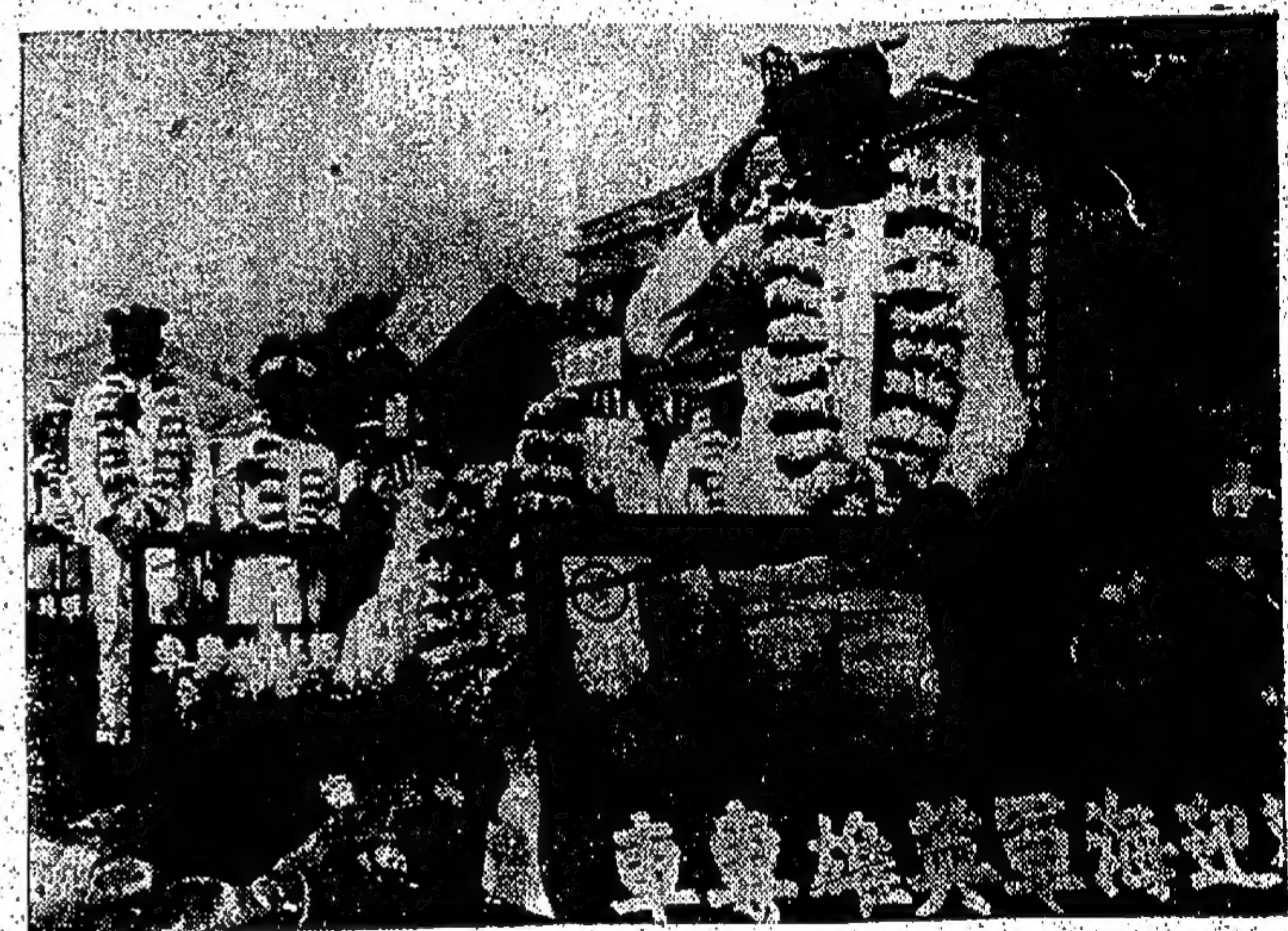
【本報訊】美國總統艾森豪威爾昨日在華盛頓正式揭幕可倫坡計劃會議，並提出五點計劃，援助東南亞抗暴。艾氏在揭幕式上表示，美國將以五點計劃為基礎，援助東南亞各國抗暴。五點計劃如下：(一)援助東南亞各國抗暴；(二)援助東南亞各國經濟發展；(三)援助東南亞各國教育發展；(四)援助東南亞各國文化發展；(五)援助東南亞各國政治發展。艾氏並表示，美國將以五點計劃為基礎，援助東南亞各國抗暴。

## 中東昨日發生嚴重事件 伊拉克輕舉妄動 截擊約但王座機

【本報訊】中東昨日發生嚴重事件，伊拉克輕舉妄動，截擊約但王座機。約但國王侯賽因昨日由約但首都安曼飛往伊拉克，在伊拉克境內被伊拉克軍隊截擊。約但國王侯賽因在飛行途中，被伊拉克軍隊發射的導彈擊中，機上人員受傷。伊拉克政府對此表示遺憾，並表示將對事件進行調查。

## 美太平洋艦隊司令抵台 研究外島補給工作 駐台美機未有減少

【本報訊】美國太平洋艦隊司令史塔德昨日抵達台灣，研究外島補給工作。史塔德司令在抵達台灣後，將與台灣當局官員會談，研究外島補給工作。史塔德司令並表示，駐台美機未有減少，美國將繼續加強對台灣的援助。



海軍英雄 雄英軍海

## 金門附近上空 昨出現米格機 美軍援計劃訪問團 昨參觀我兵工廠

【本報訊】金門附近上空昨日出現米格機，美軍援計劃訪問團昨日參觀我兵工廠。據悉，美軍援計劃訪問團昨日由美國出發，前往台灣參觀我兵工廠。訪問團在參觀過程中，對我兵工廠的生產情況表示讚賞。

## 中共故意作態 促聯軍退出南韓 堅持中立國監督選舉

【本報訊】中共故意作態，促聯軍退出南韓，堅持中立國監督選舉。中共方面表示，聯軍在南韓的行動，嚴重威脅到南韓的和平與穩定。中共呼籲聯軍退出南韓，並堅持由中立國監督南韓的選舉。

## 水腫尿病 家專 胡寶賢

胡寶賢醫師專治水腫尿病，地址：香港中環德輔道中四十一號。

瑞海樓，地址：香港中環德輔道中四十一號。

燈飾華巧，地址：香港中環德輔道中四十一號。

是否有戰界物資，地址：香港中環德輔道中四十一號。

共黨份子縱火擄亂，地址：香港中環德輔道中四十一號。

世道人心，地址：香港中環德輔道中四十一號。

### 實用衣車公司

STANDARD SEWING MACHINE CO. 代理總  
司公車衣用實  
43221至43224：話電樓大椿寶李行總

### 香港門市部

67245：話電厦大島牛咀沙尖  
52953：話電682號道敦彌角旺  
58882：話電1227號道東廣  
01-382：話電街與振墟期元界新  
2056：話電路馬新門澳

### 九龍門市部

43225：話電樓大椿寶李區中  
74567：話電29號道詩軒區東  
49330：話電樓大與創區西  
771974：話電厦大宮麗角北

### 外海

國寮棉高國泰南越

### 白馬威士忌

馳名蘇格蘭！  
饕客自飲  
無上佳品

總代理：渣甸洋行

### 面有黑點

永不漂亮！  
治黑點點點不難，  
清除後復原狀

達麗 NEW DRULA

### 北婆羅洲交吉工廠場所出售

茲有理想工廠場所座落英屬北婆羅洲亞庇卑（BINTU）之輕工業區內佔地二英畝前臨大道鄰近鐵路租期十四年並有下列之交吉貴重物業：

- 一、工場：長九十一尺闊五十八尺
- 二、木廠：長九十尺闊三十七尺
- 三、車房：長六十四尺闊二十五尺
- 四、職員及工人宿舍，焚化爐，廁所，及貯水池

價值廉宜如有意者請投函 P.O. BOX 98, JESSALTON 亞庇卑郵政信箱九十八號

### 渣打銀行

一八五三年英國皇家銀行註冊  
香港分行設立已有五十年  
地址：香港德輔道中四號至四號

### 儲蓄部

專員管理 忠誠服務  
交收快捷 存額不限  
週息二厘 半年複利  
保證安全 請即開戶

### 東埔塞皇國航空公司

採用豪華舒適之超級巨型星座機  
常川 香港—金邊  
逢星期日來港·星期一往金邊  
貴客任選頭等或遊覽座  
總經理：法國郵船公司  
皇后行 電話：二六六五一



# 防止突襲會議昨日揭幕

## 西方再度警告蘇聯 祇限討論技術問題 暗示不擬陷入政治新爭論

【本報訊】西方國家今日在倫敦舉行「防止突襲會議」揭幕式，由美國代表羅斯福主持。會議旨在防止蘇聯在技術問題上陷入政治新爭論，並暗示西方不擬陷入政治新爭論。會議將討論蘇聯在技術問題上的立場，並強調西方將保持警惕，防止蘇聯在技術問題上採取任何可能威脅西方安全的行動。

# 美代表羅斯福稱 如防止發生突襲 必須有科學態度

【本報訊】美國代表羅斯福在「防止突襲會議」開幕式上發表講話，強調防止突襲必須有科學態度。他指出，科學態度是防止突襲的關鍵，只有通過科學的方法和嚴格的程序，才能確保技術問題得到正確的處理。他呼籲各國代表在會議上保持科學態度，共同維護國際安全。

# 蘇代表在會中批評實力政策 我有完全表決權

【本報訊】蘇聯代表在「防止突襲會議」中發表講話，批評實力政策，並表示蘇聯擁有完全表決權。他指出，實力政策是導致國際不穩定的根源，蘇聯將通過科學的方法和嚴格的程序來確保技術問題得到正確的處理。他強調，蘇聯在會議上擁有完全表決權，並將根據科學的標準來進行投票。

# 美非海軍 聯合演習

【本報訊】美國與非海軍將舉行聯合演習，以展示其海軍實力。演習將包括海空協同作戰、遠程奔襲等內容，旨在提高兩國海軍的協同作戰能力。演習將於近日內開始，並持續數週。

# 蘇聯實施經濟 經濟侵略

【本報訊】蘇聯在實施經濟計劃時，被指存在經濟侵略行為。西方國家對此表示關注，認為蘇聯的經濟政策旨在擴大其在國際經濟中的影響力。然而，蘇聯方面則辯稱其經濟政策是為了發展國家經濟，並無侵略之意。

### 民難濟救力致身終 金獎平和爾貝諾 父神爾派予贈頒

【本報訊】諾貝爾和平獎頒獎典禮昨日舉行，由瑞典國王主持。諾貝爾基金會主席貝諾爾向獲獎者頒發獎狀，並祝賀他們為世界和平事業所做的貢獻。獲獎者包括多位國際知名人士，他們在促進國際和平與合作方面做出了傑出貢獻。



### 香港家庭計劃指導會

本會為協助香港家庭計劃，特設指導委員會。本會將提供有關家庭計劃的諮詢和指導，幫助家庭成員更好地規劃未來。指導委員會將由多位專業人士組成，為家庭成員提供專業的建議和服務。

### 蘇總理主張四強 應結束分治柏林

【本報訊】蘇聯總理斯大林在柏林會議上發表講話，主張四強應結束對柏林的分治。他指出，柏林的分治已經嚴重影響了德國的統一和穩定，四強應該通過協商達成協議，結束對柏林的分治。他呼籲四強在柏林問題上保持冷靜，通過對話解決分歧。

### 林語堂罵日報 不致反共言論

【本報訊】著名作家林語堂近日在報章上發表文章，批評某些報章的反共言論。他指出，反共言論往往會導致國際關係的緊張，並呼籲報章在發表言論時保持客觀和公正。林語堂認為，報章應該更多地關注民生問題，而不是盲目地支持某種政治立場。

### 日撥為解決政潮 擬向社會黨讓步

【本報訊】日本政府近日提出撥款，以解決國內的政治動盪。政府表示，將向社會黨讓步，以換取其支持。然而，社會黨對此表示反對，認為政府的撥款方案並不能解決根本問題。目前，日本政府正與社會黨進行談判，以期達成協議。

### 對逾期華人旅客 我支持非國建議

【本報訊】對於逾期留華旅客問題，我國政府表示支持非國建議。政府認為，非國建議符合國際慣例，並有利於維護我國的領土完整和主權。政府將根據非國建議，對逾期留華旅客採取相應的措施。

### 中共目的在消滅美國

【本報訊】據悉，中共的目的在於消滅美國。此言論引起了國際社會的廣泛關注。然而，美國方面則表示，中共的言論是毫無根據的，美國將繼續致力於維護國際和平與穩定。美國政府強調，美國將通過對話和協商解決與中共之間的分歧。

### 南國嚴詞斥中共 行可怖修正主義

【本報訊】南美洲國家近日嚴詞批評中共的修正主義政策。南國認為，中共的修正主義政策是對國際法的挑戰，並呼籲中共停止這種行為。南國表示，將與國際社會一道，共同維護國際法的權威和尊嚴。

### 美英蘇三國代表 舉行非正式會議

【本報訊】美國、英國和蘇聯代表近日舉行非正式會議，討論當前國際形勢。會議旨在加強三國之間的溝通和協調，共同應對國際挑戰。會議將由美國代表主持，並邀請英國和蘇聯代表參加。

### 日本煤礦工人 今日開始罷工

【本報訊】日本煤礦工人今日開始罷工，抗議政府削減工資。罷工將導致日本的煤炭供應受到嚴重影響。日本政府表示，將採取措施確保煤炭供應的穩定，並呼籲工人儘快結束罷工。然而，工人方面則表示，政府削減工資的行為是不可接受的，罷工將持續到工資問題得到解決為止。

### 不與荷蘭談判 新幾內亞主權

【本報訊】新幾內亞政府表示，將不與荷蘭進行談判，以維護其主權。新幾內亞政府認為，荷蘭在該地區的行為嚴重侵犯了其主權，並呼籲國際社會支持其立場。新幾內亞政府表示，將採取一切必要措施，維護其領土完整和主權。

### 警告！

#### 傷風是健康的大敵

傷風感冒不僅影響健康，還可能引發其他疾病。為了預防傷風感冒，我們應該注意個人衛生，並及時接種疫苗。本報特別提醒廣大讀者，要加強自我保護，避免感染傷風感冒。

### 劇烈風濕 維爾勁

維爾勁是治療風濕的特效藥，能迅速緩解疼痛，恢復關節活動。本藥採用名貴藥材製成，療效顯著，深受廣大患者好評。各大藥房均有代售。

### 九龍各界刊登廣告者注意

本報為方便各界刊登廣告，特設廣告部。廣告部將為各界提供專業的廣告設計和發布服務，確保廣告效果。歡迎各界人士垂詢和刊登廣告。





# 星馬斷絕對共貿易

這是亞洲國家經濟防共的榜樣

【本報訊】星加坡政府最近宣佈，將禁止與共產黨有聯繫的商人進行貿易。這項決定是星加坡政府為了防止共產黨在該國經濟活動而採取的嚴厲措施。星加坡政府表示，這項決定是基於對國家安全的考慮，旨在防止共產黨利用貿易活動進行滲透和破壞。這項決定得到了亞洲其他國家的廣泛支持，被視為亞洲國家經濟防共的榜樣。

星加坡政府最近宣佈，將禁止與共產黨有聯繫的商人進行貿易。這項決定是星加坡政府為了防止共產黨在該國經濟活動而採取的嚴厲措施。星加坡政府表示，這項決定是基於對國家安全的考慮，旨在防止共產黨利用貿易活動進行滲透和破壞。這項決定得到了亞洲其他國家的廣泛支持，被視為亞洲國家經濟防共的榜樣。

## 大陸百分之九十以上農民 被納入農奴組織

中共傾全力推行「人民公社」制度  
其剝削程度比蘇俄農莊制度更徹底

【本報訊】中國大陸最近宣佈，將在全國範圍內推行「人民公社」制度。這項制度是中國共產黨為了實現農業集體化而採取的重大措施。根據這項制度，農民將被納入農奴組織，其生產和分配將受到國家的嚴格控制。這項制度的推行，被認為是中國農業發展的一個重要里程碑，但也引發了關於農民權益保護的討論。

中國大陸最近宣佈，將在全國範圍內推行「人民公社」制度。這項制度是中國共產黨為了實現農業集體化而採取的重大措施。根據這項制度，農民將被納入農奴組織，其生產和分配將受到國家的嚴格控制。這項制度的推行，被認為是中國農業發展的一個重要里程碑，但也引發了關於農民權益保護的討論。

## 不遠千里來華訪問的 英國卡特爾爵士夫人

【本報訊】英國卡特爾爵士夫人最近訪問中國，這是她多年來第一次訪問祖國。卡特爾爵士夫人是英國著名的外交官，她的訪問受到了中國政府的高度重視。在訪問期間，她與中國領導人進行了廣泛的交談，並參觀了多個重要機構。她的訪問被視為中英兩國友好關係的一個重要契機。

英國卡特爾爵士夫人最近訪問中國，這是她多年來第一次訪問祖國。卡特爾爵士夫人是英國著名的外交官，她的訪問受到了中國政府的高度重視。在訪問期間，她與中國領導人進行了廣泛的交談，並參觀了多個重要機構。她的訪問被視為中英兩國友好關係的一個重要契機。

# 去芝加哥的到更快的

(CHICAGO)



當閣下乘最短航程之西北遠東航空公司客機去美國時  
芝加哥（美國中部最大的城市）在一日之內可以到達

- 橫渡太平洋可縮短 1,339 哩航程
- 使用美國之最快最穩健 DC-7C 巨型客機
- 唯一航空公司每日有 DC-7C 客機橫渡太平洋直飛美國
- 唯一直接航線橫渡太平洋後直飛芝加哥及美國東岸各大城市

每日備有 DC-7C 空中皇宮級及經濟遊客級座位任君選擇

請乘最快捷之西北客機去美國

|          |             |
|----------|-------------|
| 芝加哥      | 美金 \$640.10 |
| 美國東岸各大城市 | 美金 \$560.00 |
| 紐約       | 美金 \$664.00 |
| 華盛頓      | 美金 \$663.00 |

(以上各城市客票單程票價由紐約起飛以內各城市為準)

## 西北遠東航空公司

香港直飛廣州經台北行天下  
唯一直接航線  
飛渡太平洋橫跨全美國



### 風腫胃

秘方劉寶生

### 喉耳鼻

蔡德芳

### 婦科

英玉

### 皮膚

鮮

### 痔

蘇保

### 咳嗽

久咳

### 哮喘

李冰

### 婦科

李冰

### 皮膚

鮮

### 痔

蘇保

### 咳嗽

久咳

### 哮喘

李冰

### 婦科

李冰

### 皮膚

鮮

### 痔

蘇保

### 咳嗽

久咳

### 哮喘

李冰

### 婦科

李冰

### 皮膚

鮮

### 痔

蘇保



作我人；

100

選。

1997-1998

...and the

在部

子、

之四子之

1

1

10

### 告廣類

本報代客刊登各類廣告，收費低廉，效果顯著。歡迎垂詢。

### 出售

北角馬寶道，有屋出售，有意者請洽。

### 廉價厚息

樓價公道，利息優厚。歡迎各界人士垂詢。

### 大麗宮

北角大麗宮，環境優美，交通便利。有意者請洽。

### 大金輪

北角大金輪，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 大鳳鳴

北角大鳳鳴，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 大美輪

北角大美輪，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 聯合置業有限公司

專業經營房地產買賣、租賃、抵押等業務。歡迎垂詢。

### 中環

中環地段，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 現貨

各種建築材料、裝修材料現貨供應。價格公道，歡迎垂詢。

### 樓新洲元

北角新洲元，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 廈大甸士柯

廈門大甸士柯，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 廈大華寶

廈門大華寶，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 成利

北角成利，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 昌華街

北角昌華街，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 桂林街

北角桂林街，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 忠信

北角忠信，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 海濱洋樓

北角海濱洋樓，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 元洲

北角元洲，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 錦華大廈

北角錦華大廈，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 廈大華寶

廈門大華寶，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 廈大華豐

廈門大華豐，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 安富

北角安富，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 平樓

北角平樓，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 寫字樓

北角寫字樓，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 香港仔

北角香港仔，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 大學堂

北角大學堂，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 單邊旺舖

北角單邊旺舖，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 單邊橫門

北角單邊橫門，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 樓下舖位

北角樓下舖位，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 太子大廈

北角太子大廈，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 均益貨倉有限公司

專業經營貨倉租賃、運輸等業務。歡迎垂詢。

### 包郵誕聖

專業經營聖誕禮品、節日禮品。歡迎垂詢。

### 招租

北角招租，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 承讓聲明

關於某某業務承讓的聲明，特此公告。

### 頂受聲明

關於某某業務頂受的聲明，特此公告。

### 招租

北角招租，交通便利，環境優美。有意者請洽。

### 風濕

專治風濕、關節炎等症。藥到病除，歡迎垂詢。

### 咳嗽

專治咳嗽、氣喘等症。藥到病除，歡迎垂詢。

### 胃

專治胃病、消化不良等症。藥到病除，歡迎垂詢。

### 鼻頭

專治鼻頭、鼻塞等症。藥到病除，歡迎垂詢。

### 喉

專治喉痛、失音等症。藥到病除，歡迎垂詢。

### 榮

專治各種疑難雜症。藥到病除，歡迎垂詢。

### 痔

專治痔瘡、脫肛等症。藥到病除，歡迎垂詢。

### 梅

專治梅毒、淋病等症。藥到病除，歡迎垂詢。

### 放

專治各種皮膚病。藥到病除，歡迎垂詢。







# 當局擬將沙田建成理想住宅區

## 劃一建屋計劃草圖將公佈

【本報訊】新沙田，由於交通便利，風景宜人，已成為港九新市區的住宅區。當局擬將沙田建成理想住宅區，劃一建屋計劃草圖將公佈。

沙田區議會主席李卓人表示，沙田區的發展，應以興建住宅為首要任務。當局擬將沙田建成理想住宅區，劃一建屋計劃草圖將公佈。沙田區議會主席李卓人表示，沙田區的發展，應以興建住宅為首要任務。當局擬將沙田建成理想住宅區，劃一建屋計劃草圖將公佈。

# 石燕子能否脫獄今日分曉

## 任冰兒奔走籌款 同業相助者不多

【本報訊】石燕子能否脫獄，今日分曉。任冰兒奔走籌款，同業相助者不多。石燕子能否脫獄，今日分曉。任冰兒奔走籌款，同業相助者不多。石燕子能否脫獄，今日分曉。任冰兒奔走籌款，同業相助者不多。

# 博愛醫院新院 十一月初興工

預定六個月間可完成

【本報訊】博愛醫院新院，預定六個月間可完成。博愛醫院新院，預定六個月間可完成。博愛醫院新院，預定六個月間可完成。



(照子子照石)

# 張仲文 今日返台

## 為中影拍片

【本報訊】張仲文今日返台，為中影拍片。張仲文今日返台，為中影拍片。張仲文今日返台，為中影拍片。

# 摩登少女歌聲 酒氣飄飄似醉仙

## 同頭想落太牙煙

【本報訊】摩登少女歌聲，酒氣飄飄似醉仙。摩登少女歌聲，酒氣飄飄似醉仙。摩登少女歌聲，酒氣飄飄似醉仙。

# 冬寒已近 莫忘換季無錢要購怪

## 新件故衣君莫笑 須知世道確難

【本報訊】冬寒已近，莫忘換季無錢要購怪。冬寒已近，莫忘換季無錢要購怪。冬寒已近，莫忘換季無錢要購怪。

# 農展加緊籌備 開始整理場地

## 明年二月十七日開幕

【本報訊】農展加緊籌備，開始整理場地。農展加緊籌備，開始整理場地。農展加緊籌備，開始整理場地。

# 澳門賽車 輪船加班

## 連三天

【本報訊】澳門賽車，輪船加班。澳門賽車，輪船加班。澳門賽車，輪船加班。

# 昨日賽馬各場結果

| 場次  | 第一  | 第二  | 第三  | 第四  | 第五  | 第六  | 第七  | 第八  | 第九  | 第十  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 第一場 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 第二場 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 第三場 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 第四場 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 第五場 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 第六場 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 第七場 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 第八場 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 第九場 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 第十場 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

# 女青年會今舉行 世界友誼日聚會

## 白嘉士夫人蒞臨致訓

【本報訊】女青年會今舉行世界友誼日聚會。女青年會今舉行世界友誼日聚會。女青年會今舉行世界友誼日聚會。



(照子子照石)

# 美國亞洲基金會 主席荷夫曼抵港

## 主講亞洲基金會

【本報訊】美國亞洲基金會主席荷夫曼抵港。美國亞洲基金會主席荷夫曼抵港。美國亞洲基金會主席荷夫曼抵港。

# 會工石碎器機 職就昨員職新

## 職就昨員職新

【本報訊】會工石碎器機，職就昨員職新。會工石碎器機，職就昨員職新。會工石碎器機，職就昨員職新。

# 會利福坊街區中 團範區轄訂重

## 贊年收清選改備籌

【本報訊】會利福坊街區中，團範區轄訂重。會利福坊街區中，團範區轄訂重。會利福坊街區中，團範區轄訂重。

# 製衣自由工會 紀念成立六週年

## 會員今日休業一天

【本報訊】製衣自由工會，紀念成立六週年。製衣自由工會，紀念成立六週年。製衣自由工會，紀念成立六週年。

# 美髮工會推行 會員互助辦法

## 包括救濟失業免稅費

【本報訊】美髮工會推行會員互助辦法。美髮工會推行會員互助辦法。美髮工會推行會員互助辦法。

# 會鄉同鎮檀 會鄉同鎮檀

## 會鄉同鎮檀

【本報訊】會鄉同鎮檀，會鄉同鎮檀。會鄉同鎮檀，會鄉同鎮檀。會鄉同鎮檀，會鄉同鎮檀。

### 香港新加坡

(星期六期星及三期星) 次兩期星每

| 日期 | 一期星 | 二期星 | 三期星 | 四期星 | 五期星 | 六期星 |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 5  | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  |
| 12 | 13  | 14  | 15  | 16  | 17  | 18  |
| 19 | 20  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  |
| 26 | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  |     |

(返四期星可即) 次兩期星每

### 達加耶

亞來馬 司公空航

機客王霸中空

向即空請

行洋和怡甸渣

位定社行旅的觀光常經下閣航

辦格司公空航星馬島可港，食餐及住過坡新在



# 啓德機場昨晨檢獲 價值五十萬元毒品 放在兩個皮篋內無人認領

【本報訊】香港海關昨日（十一）晨，在啓德機場檢獲價值五十萬元的毒品，放在兩個皮篋內無人認領。海關人員在機場行李檢查處，發現兩個皮篋，內裝有大量的海洛英。經化驗，確係海洛英，價值約五十萬元。海關人員隨即將該兩皮篋封鎖，並通知有關方面調查。目前，該兩皮篋仍存放在海關倉庫內，無人認領。

## 男女兩人被控 賭黑市馬

【本報訊】一名男子及一名女子，因在賭場內賭黑市馬，被警方拘捕。警方在該賭場內發現大量的賭資及賭具。該兩名人士目前被控以賭博罪，並被警方帶回警署調查。

## 賊竊車單名一 底案次一十有

【本報訊】一名男子因竊取汽車單據，被警方拘捕。警方在該男子的住所內發現大量的汽車單據及相關文件。該男子目前被控以竊取罪，並被警方帶回警署調查。

【本報訊】一名男子因竊取汽車單據，被警方拘捕。警方在該男子的住所內發現大量的汽車單據及相關文件。該男子目前被控以竊取罪，並被警方帶回警署調查。



物証放存台天用利  
月九監判案三發揭

## 南信公司 遷新址辦公

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南信公司因業務擴展，現已遷往新址辦公。該公司負責人表示，新址環境優美，設備齊全，將為客戶提供更優質的服務。

## 慶祝 週年 校慶

【本報訊】某學校將於近日舉行週年校慶活動。該校負責人表示，校慶活動將包括多項精彩節目，歡迎師生及家長參加。

【本報訊】某學校將於近日舉行週年校慶活動。該校負責人表示，校慶活動將包括多項精彩節目，歡迎師生及家長參加。

【本報訊】某學校將於近日舉行週年校慶活動。該校負責人表示，校慶活動將包括多項精彩節目，歡迎師生及家長參加。

【本報訊】某學校將於近日舉行週年校慶活動。該校負責人表示，校慶活動將包括多項精彩節目，歡迎師生及家長參加。

【本報訊】某學校將於近日舉行週年校慶活動。該校負責人表示，校慶活動將包括多項精彩節目，歡迎師生及家長參加。

【本報訊】某學校將於近日舉行週年校慶活動。該校負責人表示，校慶活動將包括多項精彩節目，歡迎師生及家長參加。

【本報訊】某學校將於近日舉行週年校慶活動。該校負責人表示，校慶活動將包括多項精彩節目，歡迎師生及家長參加。

## 荷理活道小學 定期舉行校運

【本報訊】荷理活道小學將於近日舉行校運會。該校負責人表示，校運會將包括多項體育比賽，歡迎學生參加。

【本報訊】荷理活道小學將於近日舉行校運會。該校負責人表示，校運會將包括多項體育比賽，歡迎學生參加。

【本報訊】荷理活道小學將於近日舉行校運會。該校負責人表示，校運會將包括多項體育比賽，歡迎學生參加。

【本報訊】荷理活道小學將於近日舉行校運會。該校負責人表示，校運會將包括多項體育比賽，歡迎學生參加。

【本報訊】荷理活道小學將於近日舉行校運會。該校負責人表示，校運會將包括多項體育比賽，歡迎學生參加。

【本報訊】荷理活道小學將於近日舉行校運會。該校負責人表示，校運會將包括多項體育比賽，歡迎學生參加。

## 英議員 遊澳門

【本報訊】一名英國議員將於近日訪問澳門。該議員表示，此次訪問旨在加強中英兩地之間的交流與合作。

【本報訊】一名英國議員將於近日訪問澳門。該議員表示，此次訪問旨在加強中英兩地之間的交流與合作。

【本報訊】一名英國議員將於近日訪問澳門。該議員表示，此次訪問旨在加強中英兩地之間的交流與合作。

【本報訊】一名英國議員將於近日訪問澳門。該議員表示，此次訪問旨在加強中英兩地之間的交流與合作。

【本報訊】一名英國議員將於近日訪問澳門。該議員表示，此次訪問旨在加強中英兩地之間的交流與合作。

【本報訊】一名英國議員將於近日訪問澳門。該議員表示，此次訪問旨在加強中英兩地之間的交流與合作。

## 世界巨人巡禮

【本報訊】世界巨人巡禮活動將於近日舉行。該活動旨在展示世界各地巨人的风采，歡迎公眾參加。

【本報訊】世界巨人巡禮活動將於近日舉行。該活動旨在展示世界各地巨人的风采，歡迎公眾參加。

【本報訊】世界巨人巡禮活動將於近日舉行。該活動旨在展示世界各地巨人的风采，歡迎公眾參加。

【本報訊】世界巨人巡禮活動將於近日舉行。該活動旨在展示世界各地巨人的风采，歡迎公眾參加。

## 紙老虎

【本報訊】紙老虎比喻外表強大而實際虛弱的事物。該詞源於中國傳統文化，具有深遠的歷史背景。

【本報訊】紙老虎比喻外表強大而實際虛弱的事物。該詞源於中國傳統文化，具有深遠的歷史背景。

【本報訊】紙老虎比喻外表強大而實際虛弱的事物。該詞源於中國傳統文化，具有深遠的歷史背景。

【本報訊】紙老虎比喻外表強大而實際虛弱的事物。該詞源於中國傳統文化，具有深遠的歷史背景。

## 觀人於微要訣

【本報訊】觀人於微要訣，即通過觀察人的細微舉動來了解其內心。該要訣在社會交往中具有極高的實用價值。

【本報訊】觀人於微要訣，即通過觀察人的細微舉動來了解其內心。該要訣在社會交往中具有極高的實用價值。

【本報訊】觀人於微要訣，即通過觀察人的細微舉動來了解其內心。該要訣在社會交往中具有極高的實用價值。

【本報訊】觀人於微要訣，即通過觀察人的細微舉動來了解其內心。該要訣在社會交往中具有極高的實用價值。

## 三、錢利喉病有奇效

【本報訊】錢利喉病有奇效，此藥對於治療喉病具有顯著效果。該藥由名貴藥材製成，信譽保證。

【本報訊】錢利喉病有奇效，此藥對於治療喉病具有顯著效果。該藥由名貴藥材製成，信譽保證。

【本報訊】錢利喉病有奇效，此藥對於治療喉病具有顯著效果。該藥由名貴藥材製成，信譽保證。

【本報訊】錢利喉病有奇效，此藥對於治療喉病具有顯著效果。該藥由名貴藥材製成，信譽保證。











# 歐洲藥品到港銳減

## 明年首將降價競爭

但港商未敢直接訂購銷流不多  
葛蘭素針劑萬支以上者沽六毫

【本報訊】歐洲藥品到港銳減，明年首將降價競爭。據悉，歐洲藥品到港量已連續數月下降，港商對此表示擔憂。葛蘭素針劑銷流不多，港商未敢直接訂購。目前，港商多通過代理商進口，銷流亦不暢。預計明年首將降價競爭，以應付市場需求。

# 洋雜市平淡

## 刀片內外銷尚暢旺

### 下價墨水筆續下跌

【本報訊】洋雜市平淡，刀片內外銷尚暢旺。下價墨水筆續下跌。據悉，洋雜市平淡，刀片內外銷尚暢旺。下價墨水筆續下跌，價格已降至最低點。刀片內外銷尚暢旺，價格亦趨穩定。下價墨水筆續下跌，價格已降至最低點。

# 國際糖價之穩定

## 力謀糖價之穩定

本年度自由市場所需砂糖  
估計為五百七十六萬公噸

【本報訊】國際糖價之穩定，力謀糖價之穩定。本年度自由市場所需砂糖，估計為五百七十六萬公噸。據悉，國際糖價之穩定，力謀糖價之穩定。本年度自由市場所需砂糖，估計為五百七十六萬公噸。據悉，國際糖價之穩定，力謀糖價之穩定。本年度自由市場所需砂糖，估計為五百七十六萬公噸。

# 泰國油綠豆多到

## 行市續跌向欠行

【本報訊】泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。

# 天然膠產銷

## 最近均增加

【本報訊】天然膠產銷，最近均增加。據悉，天然膠產銷，最近均增加。據悉，天然膠產銷，最近均增加。據悉，天然膠產銷，最近均增加。

【本報訊】天然膠產銷，最近均增加。據悉，天然膠產銷，最近均增加。據悉，天然膠產銷，最近均增加。據悉，天然膠產銷，最近均增加。

【本報訊】泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。

【本報訊】泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。

【本報訊】泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。

【本報訊】泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。

【本報訊】泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。據悉，泰國油綠豆多到，行市續跌向欠行。

| 船名              | 往  | 開行日期 | 代理 |
|-----------------|----|------|----|
| TIPANAS         | 上海 | 十二   | 怡和 |
| LEALOTT         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| NISSAN MARU     | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KIRSTEN MSK     | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KASASHIMA M.D.  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| FRANCOIS L. D.  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| GJERTUD BAKKE   | 日本 | 十三   | 怡和 |
| ORMARA          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TIBER           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| EASTERN         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| GLENFRUIN       | 日本 | 十三   | 怡和 |
| NANKIN          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PO HANG         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| AUTOLYOUS       | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TROUBADOUR      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| GOLDEN BEAR     | 日本 | 十三   | 怡和 |
| DRESDEN         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| HERMELIN        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| HALLVARD        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| VIBEKE MSK      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| BRADVERETT      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| VAN HEEMSKERCK  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| VIGAN           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| HAINAN          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KYOYU MARU      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| ADRASTUS        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| DELOS           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| BENVRACKIE      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PIONEER MUSE    | 日本 | 十三   | 怡和 |
| BANDUNG         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TATSUKUNI MARU  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PRODUCE         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TJIBADAK        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| ALMKERK         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| YCHOV           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PATROCLUS       | 日本 | 十三   | 怡和 |
| SZECHEUN        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PACIFIC TRANS.  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| HELIOS          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| CHANG HANG      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| BOISSEVAIN      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PRES. CLEVELAND | 日本 | 十三   | 怡和 |
| CHINA MAIL      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KOTEI MARU      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| FLYING TRADER   | 日本 | 十三   | 怡和 |
| RAVENSTEIN      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| EFFIE MSK       | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KRISTEN BAKKE   | 日本 | 十三   | 怡和 |
| CORFU           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| S. O. BLAND     | 日本 | 十三   | 怡和 |
| SINGAPORE       | 日本 | 十三   | 怡和 |
| CLYTONES        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| MAREN MSK       | 日本 | 十三   | 怡和 |

| 船名              | 往  | 開行日期 | 代理 |
|-----------------|----|------|----|
| CAMBODGE        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| REYNERS         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| NOREVERETT      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| ELISABETH BAKKE | 日本 | 十三   | 怡和 |
| SEIKO MARU      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| URLANA          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TIGRE           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| VAN WAERWYCK    | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TJLUWAH         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| MONNIE          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| ELISABETH BAKKE | 日本 | 十三   | 怡和 |
| HUNAN           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TIGRE           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KASASHIMA MARU  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| MONNIE          | 日本 | 十三   | 怡和 |

| 船名              | 往  | 開行日期 | 代理 |
|-----------------|----|------|----|
| KASASHIMA MARU  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KIRSTEN MSK     | 日本 | 十三   | 怡和 |
| CAMBODGE        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| SEIKO MARU      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| LEALOTT         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| REYNERS         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| NOREVERETT      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TIPANAS         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PO HANG         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| VIBEKE MSK      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| URLANA          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| FENGTIEN        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TROUBADOUR      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| FRANCOIS L. D.  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| NANKIN          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| DRESDEN         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| AUTOLYOUS       | 日本 | 十三   | 怡和 |
| GOLDEN BEAR     | 日本 | 十三   | 怡和 |
| GJERTUD BAKKE   | 日本 | 十三   | 怡和 |
| ORMARA          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| HALLVARD        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| GLENFRUIN       | 日本 | 十三   | 怡和 |
| DELOS           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| EASTERN         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| BANDUNG MARU    | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PRODUCE         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| VIGAN           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| HAINAN          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TIBER           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KYOYU MARU      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| BRADVERETT      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| ADRASTUS        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TATSUKUNI MARU  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PACIFIC TRANS.  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| VAN HEEMSKERCK  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| CHINA MAIL      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TJLUWAH         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| BENALDER        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| SZECHEUN        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KOTEI MARU      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| EFFIE MSK       | 日本 | 十三   | 怡和 |
| HELIOS          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| RAVENSTEIN      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| YCHOV           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| CHANG HANG      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| HERMELIN        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TJIBADAK        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| ALMKERK         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PRES. CLEVELAND | 日本 | 十三   | 怡和 |
| FLYING TRADER   | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KRISTEN BAKKE   | 日本 | 十三   | 怡和 |
| MAREN MSK       | 日本 | 十三   | 怡和 |
| BOISSEVAIN      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| S. O. BLAND     | 日本 | 十三   | 怡和 |

| 船名              | 往  | 開行日期 | 代理 |
|-----------------|----|------|----|
| KASASHIMA MARU  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KIRSTEN MSK     | 日本 | 十三   | 怡和 |
| CAMBODGE        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| SEIKO MARU      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| LEALOTT         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| REYNERS         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| NOREVERETT      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TIPANAS         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PO HANG         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| VIBEKE MSK      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| URLANA          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| FENGTIEN        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TROUBADOUR      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| FRANCOIS L. D.  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| NANKIN          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| DRESDEN         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| AUTOLYOUS       | 日本 | 十三   | 怡和 |
| GOLDEN BEAR     | 日本 | 十三   | 怡和 |
| GJERTUD BAKKE   | 日本 | 十三   | 怡和 |
| ORMARA          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| HALLVARD        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| GLENFRUIN       | 日本 | 十三   | 怡和 |
| DELOS           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| EASTERN         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| BANDUNG MARU    | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PRODUCE         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| VIGAN           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| HAINAN          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TIBER           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KYOYU MARU      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| BRADVERETT      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| ADRASTUS        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TATSUKUNI MARU  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PACIFIC TRANS.  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| VAN HEEMSKERCK  | 日本 | 十三   | 怡和 |
| CHINA MAIL      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TJLUWAH         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| BENALDER        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| SZECHEUN        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KOTEI MARU      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| EFFIE MSK       | 日本 | 十三   | 怡和 |
| HELIOS          | 日本 | 十三   | 怡和 |
| RAVENSTEIN      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| YCHOV           | 日本 | 十三   | 怡和 |
| CHANG HANG      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| HERMELIN        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| TJIBADAK        | 日本 | 十三   | 怡和 |
| ALMKERK         | 日本 | 十三   | 怡和 |
| PRES. CLEVELAND | 日本 | 十三   | 怡和 |
| FLYING TRADER   | 日本 | 十三   | 怡和 |
| KRISTEN BAKKE   | 日本 | 十三   | 怡和 |
| MAREN MSK       | 日本 | 十三   | 怡和 |
| BOISSEVAIN      | 日本 | 十三   | 怡和 |
| S. O. BLAND     | 日本 | 十三   | 怡和 |